

PEOPLE AND PLACES FROM PREHISTORY TO PRESENT

– PERSPECTIVES ON A SUSTAINABLE MANAGEMENT OF PALAEOLITHIC WORLD HERITAGE SITES

HOMMES ET TERRITOIRES DE LA PREHISTOIRE A AUJOURD’HUI,

– PERSPECTIVES POUR UNE GESTION DURABLE DES GROTTES ET SITES PALEOLITHIQUES DU PATRIMOINE MONDIAL

GENTES Y TERRITORIOS DESDE LA PREHISTORIA HASTA LA ACTUALIDAD

– PERSPECTIVAS PARA LA GESTION SOSTENIBLE DE CUEVAS Y SITIOS PALEOLITICOS PATRIMONIO MUNDIAL

MENSCHEN UND ORTE VON DER URGESCHICHTE BIS ZUR GEGENWART

– PERSPEKTIVEN ZU EINEM NACHHALTIGEN MANAGEMENT VON IN DIE WELTERBELISTE EINGESCHRIEBENEN PALÄOLITHISCHEN HÖHLEN UND FUNDSTELLEN

Eine trilaterale Initiative: Frankreich-Deutschland-Spanien

Anlässlich des Europäischen Kulturerbejahres 2018 veranstalten das Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Wohnungsbau Baden-Württemberg, das französische Ministère de la Culture und das spanische Ministerio de Cultura y Deporte gemeinsam ein internationales Kolloquium. Die Konferenz bietet Spezialisten der jüngeren Altsteinzeit sowie Koordinatoren von paläolithischen Welterbestätten eine internationale Plattform, um sich über Management, Forschung und Konservierung von Fundstellen und im Besonderen von Höhlen auszutauschen.

Mehrere Welterbestätten aus dieser Zeitstellung sind in den drei Ländern verortet: die „Höhlen und Eiszeitkunst der Schwäbischen Alb“ (2017 in die Welterbeliste eingeschrieben), die „Grotte ornée de Pont-d’Arc, dite Grotte Chauvet-Pont-d’Arc, Ardèche“ (2014 in die Welterbeliste eingeschrieben), die „Cueva de Altamira y arte paleolítico del norte de España“ (1985 in die Welterbeliste eingeschrieben, Erweiterung 2008) und die „Sites préhistoriques et grottes ornées de la vallée de la Vézère“ (1979 in die Welterbeliste eingeschrieben).

Die eiszeitlichen Lebensräume der prähistorischen Jäger und Sammler sind nicht deckungsgleich mit den Grenzen heutiger Staaten. Ihre Kulturen sind somit grenzübergreifend und international. Aus diesem Grund ist es der ausgesprochene Wunsch der anlässlich des Kolloquiums zusammenkommenden Ländervertreter, auf europäischer und internationaler Ebene gemeinsame Strategien zu entwickeln, um den Schutz und die Erforschung der Höhlen und die Interessen der Öffentlichkeit im Gleichgewicht zu halten.

Außergewöhnliche prähistorische Entdeckungen können die Entwicklung einer Region sehr stark beeinflussen und sich auf verschiedene Bereiche auswirken. Eine der Grundideen des Europäischen Kulturerbejahres 2018 ist es, die Zusammenarbeit nationaler und internationaler Partner über Landesgrenzen hinweg zu fördern.

Die Aufnahme von Stätten in die Welterbeliste basiert auf ihrem außergewöhnlichen universellen Wert (OUV – outstanding universal value). Die Erhaltung des Außergewöhnlichen stellt eine große Herausforderung dar. So müssen einerseits Schutz und Konservierung der Denkmale gewährleistet werden und andererseits auch das Wissen um die Welterbestätten stetig erweitert werden. Deshalb sind die Forschung sowie eine gezielte Öffentlichkeitsarbeit voranzutreiben. Die Höhlen und die paläolithischen Stätten stellen ein besonders empfindliches Erbe dar, vor allem, da man sie auf den ersten Blick oft nicht wahrnimmt. Es handelt sich um Höhlen (mit und ohne Felsmalerei) oder Bodendenkmäler, die an zukünftige Generationen in einem würdigen Zustand weitergegeben werden müssen.

Das Symposium wird die verschiedenen an diesen Stätten beteiligten Akteure, also Denkmalschützer, Manager, Eigentümer, Forscher und lokale Behörden zusammenbringen. Deren Interessen und Aufgaben sind unterschiedlich, ergänzen und widersprechen einander zum Teil.

Ziel dieses Symposiums ist es deshalb, Leitlinien auf der Grundlage bewährter Praktiken (*best practice*) zu erarbeiten und Aktionen zu initiieren, die zu einem nachhaltigen und einem gemeinsam abgestimmten Management prähistorischer Welterbestätten beitragen können.

Anhand verschiedener Beispiele sollen folgende Fragen diskutiert werden: Welche Art der Forschung kann vorausschauend die künftige Erhaltung der jeweiligen Stätte unterstützen? Welche archäologischen Forschungsmethoden sind in einer Welterbestätte zulässig? Wie wird die Qualität der Informationen, die an die Öffentlichkeit gegeben werden, gewährleistet? Wie verbindet man Tourismus und Denkmal- und Landschaftsschutz? Was sind die wirtschaftlichen Auswirkungen auf die lokalen, nationalen und internationalen Körperschaften dieser Standorte?

Die Konferenz findet vom 17. bis 19. Oktober 2018 in Blaubeuren (25 km von Ulm, Baden-Württemberg) statt. Simultanübersetzung wird angeboten. Eine Exkursion zur Welterbestätte „Höhlen und Eiszeitkunst der Schwäbischen Alb“ ist für den 18. Oktober 2018 vorgesehen.

Una iniciativa franco-alemana-española

Con motivo del Año Europeo del Patrimonio Cultural (ECHY) en 2018, expertos de Alemania (Land de Baden-Württemberg), de Francia y de España están preparando un simposio internacional para reunir a los especialistas en Paleolítico Superior de Europa y gestores de bienes paleolíticos inscritos en la Lista del Patrimonio Mundial, cuyo objetivo es intercambiar experiencias sobre el estudio, gestión y puesta en valor de cuevas y sitios paleolíticos inscritos en la Lista del Patrimonio Mundial. Varios bienes Patrimonio Mundial asocian a estos tres países: las "Cuevas y arte de la Edad de Hielo en el Jura suabo" (inscrito en 2017 en la Lista), la "Cueva decorada de Pont-d'Arc, conocida como Cueva Chauvet-Pont-d'Arc, Ardèche" (inscrito en 2014), la "Cueva de Altamira y el arte rupestre Paleolítico de la cornisa cantábrica" (inscrita en 1985, extensión en 2008) y "Sitios prehistóricos y cuevas con pinturas del valle del Vézère" (inscrito en 1979) que incluye la Cueva de Lascaux.

La Prehistoria, especialmente para las sociedades de cazadores-recolectores del Paleolítico, no conocía las fronteras nacionales actuales. La investigación arqueológica, la protección y el equilibrio

que debe ser mantenido para la conservación de los bienes culturales, así como la gestión de los yacimientos, deben seguir unas estrategias comunes acordadas a nivel europeo e internacional. Los descubrimientos prehistóricos extraordinarios también pueden, a escala territorial, fomentar el desarrollo de una economía cultural y turística integrada, combinando el desarrollo sostenible, el medio ambiente y la sociedad. Estos dos aspectos de la arqueología prehistórica y la gestión del patrimonio cultural son rasgos que definen al Año Europeo del Patrimonio Cultural.

La inscripción de bienes en la Lista del Patrimonio Mundial se basa en el concepto de Valor Universal Excepcional (VUE), que impone grandes desafíos en la protección y el mantenimiento de estos bienes para poder transmitirlos a las generaciones futuras, en el desarrollo del conocimiento y, por lo tanto, de la investigación, así como en la comunicación al público. Los sitios arqueológicos paleolíticos constituyen un patrimonio particularmente frágil por la incidencia de numerosos riesgos naturales y antrópicos, a menudo no perceptibles a primera vista debido a su emplazamiento subterráneo (cuevas decoradas) o enterrado (yacimientos arqueológicos).

El simposio **“Gentes y territorios desde la Prehistoria hasta hoy. Perspectivas para una gestión sostenible de cuevas y sitios paleolíticos” se celebrará en Blaubeuren (Alemania) desde el martes 16 hasta el sábado 20 de octubre de 2018.** Una visita al bien “Cuevas y arte de la Edad de Hielo en el Jura suabo” está programada para el 18 de octubre.

Este coloquio reunirá a los diferentes actores, gestores, propietarios, investigadores y comunidades locales que pueden enfrentarse a situaciones y expectativas contradictorias, cada uno de ellos abogando por resaltar sus áreas de interés. Aunque desde un principio se apliquen métodos no invasivos en estos yacimientos, surgen diversas preguntas en función de los objetivos que cada uno de estos actores desea alcanzar. La realización de excavaciones en lugares sensible debería planificarse a nivel global. El intercambio de documentación, la calidad de los mensajes transmitidos al público y el efecto del turismo en el territorio dependen igualmente de estos dos imperativos que son investigación y conservación.

A partir de ejemplos diversos, se debatirá sobre las siguientes cuestiones: ¿Cómo crear sinergias para garantizar el Valor Universal Excepcional de acuerdo con las obligaciones y los retos de los diferentes actores?, ¿Es posible realizar nuevas investigaciones arqueológicas en un bien declarado Patrimonio Mundial?, ¿Qué investigación arqueológica y con qué métodos podemos enfrentarnos a las acciones de conservación de emergencia?, ¿Cómo garantizar la calidad de la información transmitida al público?, ¿Cómo combinar turismo y respeto por el medio ambiente?, ¿Cuáles son los impactos en los territorios locales, nacionales e internacionales de estos bienes?

El objetivo de esta conferencia es pues desarrollar pautas compartidas de buenas prácticas e iniciar acciones comunes que contribuyan a la gestión sostenible y colectiva de bienes prehistóricos inscritos en la Lista del Patrimonio Mundial.

Une initiative franco-germano-espagnole

A l'occasion de l'année européenne du Patrimoine Culturel (ECHY) en 2018, des experts d'Allemagne (Land du Bade-Württemberg), de France et d'Espagne préparent un colloque international pour rassembler les spécialistes du Paléolithique supérieur européen et les gestionnaires de sites

paléolithiques inscrits sur la Liste du Patrimoine Mondial dans le but d'échanger sur l'étude, la gestion et la valorisation des grottes et sites paléolithiques quand ils sont classés ou inscrits sur la Liste du Patrimoine Mondial.

Plusieurs biens Patrimoine Mondial associent ces trois pays : les "Grottes et art de l'âge glaciaire du Jura souabe" (inscrit en 2017 sur la Liste), la "Grotte ornée de Pont-d'Arc, dite Grotte Chauvet-Pont-d'Arc, Ardèche" (inscrit en 2014), la "Grotte d'Altamira et l'art pariétal paléolithique de l'Espagne du Nord" (inscrit en 1985, extension en 2008) et les "Sites préhistoriques et grottes ornées de la vallée de la Vézère" (inscrit en 1979) comprenant notamment la grotte de Lascaux.

La Préhistoire, notamment pour les sociétés de chasseurs-cueilleurs de l'âge glaciaire, ne connaît pas les frontières nationales actuelles. La recherche archéologique, la protection et l'équilibre à garder pour la conservation des vestiges culturels ainsi que l'aménagement des gisements devraient suivre des stratégies communes approuvées sur le plan européen et international. Des découvertes préhistoriques extraordinaires peuvent également, à l'échelle d'un territoire, favoriser le développement d'une économie culturelle et touristique intégrée, alliant à la fois les questions de développement durable, d'environnement et de société. Ces deux aspects de l'archéologie préhistorique et de la gestion du patrimoine culturel sont des traits intrinsèques de l'idée de l'ECHY.

L'inscription des biens sur la Liste du patrimoine mondial repose sur la Valeur Universelle Exceptionnelle (VUE) qui impose de grands défis sur la protection et l'entretien des propriétés pour pouvoir les transmettre aux générations futures, sur le développement de la connaissance et donc de la recherche ainsi que sur une communication au public. Les grottes et sites paléolithiques sont des patrimoines particulièrement fragiles (problèmes d'altérations naturelles ou anthropiques) et souvent non perceptibles au premier abord car en milieu souterrain (grottes ornées) ou enfouies (vestiges archéologiques).

Ce colloque Hommes et territoires, de la Préhistoire à aujourd'hui. Perspectives pour une gestion durable des grottes et sites paléolithiques se tiendra à Blaubeuren du mardi 16 au samedi 20 octobre 2018. Une visite du bien « *Grottes et l'art de la période glaciaire dans le Jura souabe* » est prévue le 18 octobre.

Il rassemblera les différents acteurs, gestionnaires, propriétaires, chercheurs et collectivités territoriales qui par leurs actions peuvent être confrontés à des situations et des attentes contradictoires, chacun d'eux prônant la mise en avant de ses centres d'intérêt. Même si d'emblée, les méthodes non invasives seront recherchées sur ces gisements, des questions se posent à des échelles de temps différents selon les objectifs à atteindre de ces acteurs. La réalisation de fouilles sur des lieux sensibles est à insérer dans cette démarche globale. Le partage de leur documentation, la qualité des messages transmis dans les restitutions pour le public, et l'effet du tourisme sur le territoire dépendent tout autant de ces deux impératifs que sont recherche et conservation.

À partir de différents exemples, les questions suivantes doivent pouvoir être débattues : Comment créer une synergie pour garantir la Valeur Universelle Exceptionnelle des biens en fonctions des

impératifs et des enjeux des différents intervenants ? De nouvelles recherches archéologiques sont-elles possibles dans un site inscrit au Patrimoine mondial ? Quelles recherches archéologiques et avec quelles méthodes peut-on envisager face aux urgences conservatoires ? Comment assurer la qualité de l'information transmise au public ? Comment associer tourisme et respect de l'environnement ? Quels sont impacts sur les territoires locaux, nationaux, internationaux de ces sites ?

L'objectif de ce colloque est d'aboutir à l'élaboration de directives partagées à partir des meilleures pratiques et d'initier des actions communes contribuant à une gestion durable et collective des sites préhistoriques inscrits sur la Liste du Patrimoine mondial.

A trilateral initiative: France-Germany-Spain

On the occasion of the European Year of Cultural Heritage 2018, the Ministry of Economic Affairs, Labour and Housing Baden-Württemberg, the French Ministère de la Culture and the Spanish Ministerio de Cultura y Deporte organize an international symposium. This conference provides an excellent platform for researchers which focus on Palaeolithic archaeology as well as for coordinators of Palaeolithic World Heritage sites to exchange views on management strategies, research, and conservation of archaeological World Heritage sites and especially of cave sites.

Several World Heritage sites dating to this period are located in the three countries: the “Caves and Ice Age art in the Swabian Jura” (inscribed in 2017 in the World Heritage list), the “Decorated Cave of Pont d’Arc, known as Grotte Chauvet-Pont d’Arc, Ardèche” (inscribed in 2014 in the World Heritage list), the “Cave of Altamira and Paleolithic Cave Art of Northern Spain” (inscribed in 1985 in the World Heritage list, extension in 2008) and the “Prehistoric Sites and Decorated Caves of the Vézère Valley” (inscribed in 1979 in the World Heritage list).

Prehistory, known for its Ice Age hunter-gatherer societies, was independent of today's national boundaries and so to speak inherently international. Archaeological research, protection, and conservation of the cultural relics as well as the development of the sites should follow common, European and internationally approved strategies. It is, therefore, an intrinsic desire of the country representatives gathered on the occasion of this symposium to work together and meet the challenges to further develop common sustainability strategies.

Extraordinary prehistoric discoveries may have a large impact on the development of a region and affect several areas. One of the basic concepts of the European Year of Cultural Heritage 2018 is to strengthen cultural cooperation of national and international partners beyond country borders and boundaries.

The inscription of cultural and natural monuments on the UNESCO World Heritage list is based on its outstanding universal value (OUV). Therefore, it is one of the major challenges to protect and maintain the extraordinary heritage for future generations. That is why it is crucial to assure the conservation and safeguarding of the monuments and at the same time to extend our knowledge

about the World Heritage sites. To achieve these objectives, research, as well as adequate public communication need to be further promoted. Caves and Palaeolithic sites, in general, constitute a particularly fragile heritage. They are barely perceptible since they are underground (caves) or may be deeply buried in thick layers of sediment (archaeological sites).

The symposium unites various representatives from monument protection authorities, managers, researchers as well as communal stakeholders. They have different motivations and functions which may complement or contradict each other. However, it is the objective of this conference to develop directives on the basis of best practice examples and initiate activities which contribute towards the establishment of a sustainable, cooperative and coordinated management of prehistoric World Heritage sites.

On the basis of different examples, the following questions will be discussed: What kind of research aids in proactively preserving the respective site and its OUV? Which archaeological research methods can be permitted within a World Heritage site? How will it be ensured that the information gathered by research is transmitted to the public? How can we sustainably interconnect tourism with monument and environmental protection? What is the impact on local, national and international entities of the respective sites?

The conference “People and places from prehistory to present – Perspectives on a sustainable management of Palaeolithic World Heritage sites” will be held between October 17th and 19th, 2018 in Blaubeuren, Baden-Württemberg. An excursion to the “Caves and Ice Age art in the Swabian Jura” is scheduled for October 18th, 2018.

Tuesday, October 16th, 2018

arrival of the participants of the conference

Wednesday, October 17th, 2018

Ouverture and themes 1 and 2

Ouverture of the symposium

- 1 09:30 – 09:40 *Formal greeting – Official representative of Baden-Württemberg, Germany: Michael Kleiner (Permanent Secretary, Ministry of Economic Affairs, Labour and Housing Baden-Württemberg).*
- 2 09:40 – 09:50 *Official representative of France: Jean-Michel Loyer-Hascoët (General director of the heritage ad interim).*
- 3 09:50 – 10:00 *Official representative of Spain: Pilar Fatás Monforte (Director of the Museo de Altamira. Ministry of Culture and Sport of Spain).*
- 4 10:00 – 10:10 *Official representative of the European Year of Cultural Heritage: N.N.*

5 min. break

The World Heritage

Chair: Claus Wolf

- 1 10:15 – 10:25 Die archäologischen Welterbestätten in Baden-Württemberg
Stephan Bender (LAD)
- 2 10:25 – 10:35 Presentation of the sites:
Höhlen und Eiszeitkunst der Schwäbischen Alb
Conny Meister (LAD)
- 3 10:35 – 10:45 Grotte d'Altamira et art rupestre paléolithique du nord de l'Espagne
Pilar Fatás Monforte
- 4 10:45 – 10:55 Grotte ornée du Pont-d'Arc, dite Grotte Chauvet-Pont-d'Arc,
Ardèche et les Sites préhistoriques et les grottes ornées de la vallée
de la Vézère
Karim Gernigon
- 5 10:55 – 11:05 Debate/discussion

15 min. coffee break

Theme 1: Conservation of the World Heritage sites - Preventive conservation, how to do?

Chair: Benoît Kaplan

- 1 11:20 – 11:35 Introduction sur la conservation préventive dans les sites patrimoine mondial
Roberto Ontañón-Peredo
- 2 11:35 – 11:50 Germany: Forschung und Schutz in der Stätte „Höhlen und Eiszeitkunst der Schwäbischen Alb“
Claus-Joachim Kind (LAD)
- 3 11:50 – 12:05 Les risques constatés pour les biens patrimoine mondial à l’issue de l’analyse des rapports périodiques
Laura de Miguel Riera
- 4 12:05 – 12:25 France: Lascaux – Chauvet, deux grottes aux histoires différentes
Marie Bardisa and Muriel Mauriac
- 5 12:25 – 12:40 Debate/discussion

12:40 – 14:30 lunch break

Theme 2: Scientific research within the World Heritage sites

Chair: Roberto Ontañón-Peredo

- 1 14:30 – 14:45 Introduction sur la recherche dans les sites inscrits sur la Liste du patrimoine mondial
Anne Lehoërff (CNRA), Geneviève Pinçon (CNP)
- 2 14:45 – 15:00 Quelles problématiques scientifiques soulèvent le bien “Grottes et art de l’âge glaciaire du Jura souabe” inscrit au patrimoine mondial ?
Nicolas J. Conard (Université de Tübingen)
- 3 15:00 – 15:15 Quelles problématiques scientifiques soulèvent le bien “Grotte ornée de Pont-d’Arc, dite Grotte Chauvet-Pont-d’Arc, Ardèche” inscrit au patrimoine mondial ?
Carole Fritz
- 4 15:15 – 15:30 Quelles problématiques scientifiques soulève le bien “Grotte d’Altamira et l’art pariétal paléolithique de l’Espagne du Nord”, inscrit au patrimoine mondial?
Roberto Ontañón-Peredo
- 5 15:30 – 15:45 Debate/discussion

Which permanence of the territories around World Heritage sites can be expected?

Chair: Dirk Krausse

- 1 15:45 – 16:00 France: Le territoire emblématique de la Vallée de la Vézère :
histoire et actualités d'une gestion partagée, à la croisée des
politiques publiques de conservation, de recherche et de
développement du territoire
Nathalie Fourment, Isabelle Vauquois
- 2 16:00 – 16:15 Germany: Leben mit dem Welterbe – Veränderungen in und um ein
Kulturgut
Conny Meister (LAD)
- 3 16:15 – 16:30 Spain: Comprendre un territoire. Le cas de l'Art Rupestre du bassin
Méditerranéen de la Peninsule Ibérique. Élaboration de directives
communes.
Julián Martínez García
- 4 16:30 – 16:45 Debate/discussion

5 min. coffee break

How to document a World Heritage site and transmit knowledge and data: a common approach at different levels

Chair: Laura de Miguel Riera

- 1 16:50 – 17:05 30.000 Fotos – die 3D-Dokumentation des Weltkulturerbes: „Höhlen
und Eiszeitkunst der Schwäbischen Alb“. Teil 1: Die Figuren
Christoph Steffen (LAD)
- 2 17:05 – 17:20 30.000 Fotos – die 3D-Dokumentation des Weltkulturerbes: „Höhlen
und Eiszeitkunst der Schwäbischen Alb“. Teil 2: Die Höhlen
Markus Steffen (LAD)
- 3 17:20 – 17:35 Une documentation scientifique à différentes échelles
Stéphane Konik (CNP), Geneviève Pinçon (CNP)
- 4 17:35 – 17:50 Debate/discussion

19:30 evening reception at the Museum Ulm

Ca. 22:00 departure of the buses to Blaubeuren/hotels

Thursday, October 18th, 2018

Excursion “Caves and Ice Age art in the Swabian Jura”

time	place	item on agenda
station 1: Archäopark Vogelherd Niederstotzingen in the Lone valley		
09:00	departure from hotel	
10:00	arrival Archäopark	formal greetings
10:15	Archäopark Vogelherd	presentation of World Heritage site
10:45	Archäopark Vogelherd	presentation regional and communal activities
11:00	Archäopark Vogelherd	guided tour within the Archäopark with all guests
12:00	Archäopark Vogelherd	reception/lunch at the Vogelherd vicinity
14:00	departure Hohlenstein	
station 2: Hohlenstein in the Lone valley		
14:20	Hohlenstein	formal greetings and departure to cave
14:30	Hohlenstein	presentation of research by Landesamt für Denkmalpflege in Hohlenstein-Stadel cave
15:00	departure to Ach valley	
station 3: Hohle Fels near Schelklingen in the Ach valley		
15:45	forecourt Hohle Fels	formal greetings
16:00	Hohle Fels	guided tour in Hohle Fels cave group 1
		parallel presentation World Heritage site and presentation regional and communal activities
16:00	Hohle Fels	guided tour in Hohle Fels cave group 2
		parallel presentation World Heritage site and presentation regional and communal activities
16:45	departure to Urmu	
station 4: Urgeschichtliches Museum Blaubeuren		
17:00	Urmu	formal greetings
17:20	Urmu	guided tour in the museum group 1
17:30	Urmu	guided tour in the museum group 2
18:30	Urmu	get together and concluding discussion

19:15 departure to the Tagungszentrum

19:30 dinner at the Tagungszentrum Blaubeuren

22:00 departure of the buses to hotels

Friday, October 19th, 2018

Themes 3 and 4 and synthesis

Themes 3 and 4: Mediation and sustainability

How to guarantee the quality of knowledge transfer to the public?

Chair: Geneviève Pinçon

- | | | |
|---|---------------|--|
| 1 | 09:30 – 09:45 | Introduction sur la médiation des biens patrimoine mondial
<i>Pilar Fatás Monforte</i> |
| 2 | 09:45 – 10:00 | Welterbe verstehen und gemeinsam umsetzen als Grundlage für ein nachhaltiges Managementkonzept – der Nominierungsprozess der Montanregion Erzgebirge/Krušnohoří
<i>Friederike Hansell</i> |
| 3 | 10:00 – 10:15 | The Coa Valley Pre-Historic Rock-Art 20 Years after World Heritage Nomination: Past Heritage, Present Issues, Future Perspectives.
<i>Antonio Batarda and Bruno J. Navarro, Fundação Côa Parque</i> |
| 4 | 10:15 – 10:30 | Quelle transmission des savoirs au public ?
<i>Oscar Fuentes</i> |
| 5 | 10:30 – 10:45 | 40 AÑOS DE EXCAVACIONES EN LA SIERRA DE ATAPUERCA. 20 AÑOS ENSEÑANDO EVOLUCIÓN HUMANA
<i>Rodrigo Alonso Alcalde</i> |
| 6 | 10:45 – 11:00 | Ein Welterbe für Alle – Die Vermittlungsarbeit am Urgeschichtlichen Museum Blaubeuren
<i>Stefanie Kölbl</i> |
| 7 | 11:00 – 11:15 | Debate/discussion |

15 min. coffee break

Mediation, regions, tourism

Chair: Pilar Fatás Monforte

- | | | |
|---|---------------|--|
| 1 | 11:30 – 11:45 | Introduction sur la relation patrimoine mondial, territoire, tourisme
<i>Benoît Kaplan</i> |
| 2 | 11:45 – 12:00 | Quel impact d'un outil culturel développé sur le territoire?
<i>Présidents des départements de Dordogne et de l'Ardèche
Richard Buffat et Cécile Jallet</i> |
| 3 | 12:00 – 12:15 | Welterbe und Tourismus: Der Schwäbische Alb Tourismusverband
<i>Louis Schumann</i> |
| 4 | 12:15 – 12:30 | El Itinerario Cultural del Consejo de Europa "Camino de Arte Rupestre Prehistórico". Una red de sitios rupestres para la cooperación en el marco del Turismo Cultural europeo
<i>Ramón Montes</i> |

5 12:30 – 12:45 Debate/discussion

12:45 – 14:30 lunch break

Synthesis

Conclusion, debate, synthesis and impulses

Chair: Marc-Antoine Kaeser

- 1 14:30 – 14:40 Introduction to the discussion
Anne Lehoërff, Claus-Joachim Kind; Spanish expert N.N.
- 2 14:40 – 14:50 Involvement of external guests:
Paleolithic Cave Art in Russia and making sites UNESCO World Heritage
Vladislav Zhitenev (Lomonosov Moscow State University)
- 3 14:50 – 16:00 Synthesis and final discussion
Chair persons summarize the respective sessions:
Laura de Miguel Riera, Roberto Ontañón-Peredo, Claus-Joachim Kind, Claus Wolf, Geneviève Pinçon, Pilar Fatás Monforte, Benoît Kaplan
- 4 16:00 – 16:20 Elaboration of common directives
- 5 16:20 – 16:40 Proposed future actions

16:40 – 17:00 Conclusion

Summary by the representatives of the three countries

Roberto Ontañón-Peredo, Benoît Kaplan, Claus Wolf

17:30 departure of the buses to the former monastery of Blaubeuren

19:30 dinner at the former monastery of Blaubeuren

22:00 departure of the buses to Blaubeuren/hotels

Saturday, October 20th, 2018

departure